



Сборник съдебна практика

Съединени дела C-566/11, C-567/11, C-580/11, C-591/11, C-620/11 и C-640/11
Iberdrola SA и др.

(Преюдициални запитвания, отправени от Tribunal Supremo)

„Преюдициално запитване — Защита на озоновия слой — Схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността — Метод на разпределение на квоти — Безплатно разпределение на квоти“

Резюме — Решение на Съда (пети състав) от 17 октомври 2013 г.

1. *Околна среда — Атмосферно замърсяване — Директива 2003/87 — Схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове — Метод на разпределение на квоти — Безплатно разпределение на квоти — Принцип — Обхват — Производители на електроенергия, включили стойността на безплатните квоти за емисии при изчисляването на цената на електроенергията — Национална мярка, намаляваща възнаграждението за дейността по производство на електроенергия със сумата, с която посоченото възнаграждение се е увеличило поради въпросната практика — Допустимост*

(член 10 от Директива 2003/87 на Европейския парламент и на Съвета и съображения 15 и 19 от Директива 2009/29 на Европейския парламент и на Съвета)

2. *Околна среда — Атмосферно замърсяване — Директива 2003/87 — Цел — Намаляване на емисиите на парникови газове — Съобразяване с подцелите и инструментите, определени с директивата*

(съображения 5 и 7 от Директива 2003/87 на Европейския парламент и на Съвета)

1. Член 10 от Директива 2003/87 за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61 трябва да се тълкува в смисъл, че допуска прилагането на национални законодателни мерки, които имат за цел и резултат намаляване на възнаграждението за дейността по производство на електроенергия със сумата, с която посоченото възнаграждение се е увеличило поради включването на стойността на безплатно разпределените квоти за емисии в цената на офертите за продажба на електроенергия на пазара на едро.

Всъщност държавите членки могат по принцип да приемат мерки на икономическа политика, като например контрол върху цените, прилагани на пазара на някои основни стоки или ресурси, като определят начина, по който стойността на безплатно разпределените на производителите квоти за емисии се пренася върху потребителите, стига приемането на такива мерки да не неутрализира принципа на безплатно разпределение на квотите за емисии и да не застрашава целите на Директива 2003/87.

Що се отнася до принципа на безплатно разпределение на квотите за емисии, понятието за безвъзмездност по член 10 от Директива 2003/87 е пречка не само за прякото определяне на цена за разпределение на квотите за емисии, но също и за последващото събиране на такса за разпределените квоти.

Все пак безплатното разпределение на квоти за емисии цели не да предостави субсидии на съответните производители, а да смекчи икономическите последици от незабавното и едностранно въвеждане от Европейския съюз на пазар на квотите за емисии, предотвратявайки загубата на конкурентоспособност на някои производствени сектори, попадащи в обхвата на тази директива. Следователно механизмът за безплатно разпределение на квоти за емисии не изисква производителите на електроенергия да могат да отразяват стойността на тези квоти в цената на електроенергията и да реализират по този начин неочаквани печалби.

Що се отнася до липсата на застрашаване на целите на Директива 2003/87, национална правна уредба, която компенсират неочакваните печалби, произтичащи от безплатното разпределение на квоти, не застрашава целта на режима, установен с Директива 2003/87, а именно да се намалят емисиите, на базата на включването на екологичните разходи при изчисляването на цените на стоките, щом като, на първо място, безплатното разпределение на квоти за емисии е временна мярка, чиято цел е да предотврати загубата на конкурентоспособност на предприятията поради факта на установяване на схема за търговия с квоти за емисии, и следователно не засяга пряко екологичната цел за намаляване на емисиите; на второ място, въпросната правна уредба засяга не пазара на квоти за емисии, а неочакваните печалби, получавани от всички производители на електроенергия поради факта на включване на стойността на тези квоти при изчисляването на цената на приетите оферти с цел определяне на цената на електроенергията на пазара на едро, предвид маргиналистичния характер на този пазар; на трето място, макар и да може да понижи стимула за намаляване на емисиите на парникови газове, въпросната правна уредба не го премахва изцяло и следователно не е в разрез с екологичната цел на Директива 2003/87 да се стимулира намаляването на емисиите.

(вж. точки 29—31, 39, 41, 44—46, 48, 58 и 59 и диспозитива)

2. Вж. текста на решението.

(вж. точка 43)